الأمم المتحدة A

Distr.
LIMITED

A/50/L.53/Rev.1
15 December 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة

الدورة الخمسون
البند ٣٨ من جدول الأعمال

حالة الديمقراطية وحقوق الإنسان في هايتي

الأرجنتين، اسبانيا، إكوادور، ألمانيا، أنتيغوا وبربودا، أوروغواي، أيرلندا، ايطاليا، باراغواي، البرازيل، بربادوس، البرتغال، بلجيكا، بليز، بنما، بوليفيا، بيرو، ترينيداد وتوباغو، جامايكا، جزر البهاما، الدانمرك، السلفادور، سورينام، السويد، شيلي، غرينادا، غواتيمالا، غيانا، فرنسا، فنزويلا، فنلندا، كندا، كوبا، كوستاريكا، كولومبيا، لكسمبرغ، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، نيكاراغوا، هايتي، هندوراس، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، اليونان: مشروع قرار منقح

إن الجمعية العامة،

وقد نظرت مرة أخرى في البند المعنون "حالة الديمقراطية وحقوق الإنسان في هايتي"،

وإذ تشير إلى قراراتها ذات الصلة، وكذلك إلى ما اتخذه مجلس الأمن والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ولجنة حقوق الإنسان من قرارات بشأن هذه المسألة،

وإذ تشير أيضا إلى القرارات ذات الصلة التي اتخذتها منظمة الدول الأمريكية بشأن هذه المسألة؛

وإذ تؤكد من جديد أن الهدف الذي ينشده المجتمع الدولي مازال هو الاحترام الكامل لحقوق الإنسان والحريات الأساسية وتعزيز التنمية الاجتماعية والاقتصادية في هايتي،

وإذ ترحب بالانتخابات التشريعية والبلدية التي تجري في جو يسوده السلام وتحت إشراف منظمة الدول الأمريكية بتنسيق وثيق مع الأمم المتحدة،

وإذ تؤكد استعداد حكومة هايتي لإجراء الانتخابات الرئاسية المقبلة وفقا للدستور، بوصف ذلك خطوة حاسمة لتمام توطيد الديمقراطية الدائمة في هايتي،

وإذ تؤيد بقوة استمرار الدور القيادي الذي يضطلع به الأمين العام للأمم المتحدة والأمين العام لمنظمة الدول الأمريكية في الجهود التي يبذلها المجتمع الدولي لتعزيز التقدم السياسي في هايتي،

وإذ ترحب بما حققته بعثة الأمم المتحدة في هايتي من نجاح وبمساهمات الممثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة وموظفيه في ذلك النجاح،

وإذ ترحب أيضا بالجهود المستمرة التي تبذلها الدول لتقديم المساعدات الإنسانية والتعاون التقني إلى شعب هايتي،

وإذ تؤيد تماما مساهمة البعثة المدنية الدولية في هايتي، وبعثة الأمم المتحدة في هايتي في إيجاد مناخ من الحرية والتسامح يساعد على المراعاة التامة لحقوق الإنسان واستعادة الديمقراطية الدستورية الكاملة في هايتي،

وإذ تشيد بأعضاء وموظفي البعثة المدنية الدولية في هايتي لما قدموه من مساهمة في ملازمة شعب هايتي في جهوده من أجل العودة الى النظام الدستوري والى الديمقراطية،

وإذ ترحب باستمرار تحسن حالة حقوق الإنسان في هايتي،

وإذ تحيط علما بتقرير الأمين العام المؤرخ ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ عن حالة الديمقراطية وحقوق الإنسان في هايتي[١]،

١ - ترحب بتقرير الأمين العام[١] الذي يحدد الخطوط العريضة لاستمرار مشاركة الأمم المتحدة مع منظمة الدول الأمريكية حتى ٧ شباط/فبراير ١٩٩٦ في البعثة المدنية الدولية في هايتي، المكلفة بمهمة التحقق من احترام هايتي لحقوق الإنسان والحريات الأساسية احتراما كاملا، بغية العمل على ايجاد مناخ

---

(١) A/50/548.

من الحرية والتسامح يساعد على توطيد الديمقراطية الدستورية الطويلة الأمد في هايتي والإسهام في تعزيز المؤسسات الديمقراطية؛

٢ - تعرب عن استعدادها للقيام، بعد النظر في توصية من الأمين العام، وبناء على طلب سلطات هايتي، بتمديد عنصر الأمم المتحدة في البعثة المدنية الدولية في هايتي بعد ٧ شباط/فبراير ١٩٩٦ في قرار مناسب تتخذه في هذا الشأن؛

٣ - تعرب عن دعمها الكامل للبعثة المدنية الدولية في هايتي وعن ثقتها في أن حكومة هايتي ستواصل منحها تعاونها الكامل والفعال والمناسب من حيث التوقيت؛

٤ - تثني على سلطات هايتي لما حققته من تقدم في تعزيز الديمقراطية واحترام حقوق الإنسان، وتعمير هايتي؛

٥ - تشيد بشعب هايتي في سعيه المتواصل لتحقيق ديمقراطية وعدالة ورخاء اقتصادي تتسم بالقوة والدوام؛

٦ - تعرب عن تقديرها للدول المشاركة في بعثة الأمم المتحدة في هايتي والدول التي لازمت شعب هايتي في جهوده من أجل العودة إلى النظام الدستوري وإلى الديمقراطية؛

٧ - تعرب عن ثقتها في أن الانتخابات الرئاسية المقبلة ستزيد من تعزيز الديمقراطية في هايتي؛

٨ - تؤكد من جديد مرة أخرى التزام المجتمع الدولي بمواصلة تعاونه التقني والاقتصادي والمالي مع هايتي، دعما لجهودها في مجال التنمية الاقتصادية والاجتماعية ولتعزيز المؤسسات الهايتية المسؤولة عن إقامة العدل وضمان الديمقراطية واحترام حقوق الإنسان والاستقرار السياسي والتنمية الاقتصادية؛

٩ - تثني على التعاون بين الأمين العام للأمم المتحدة والأمين العام لمنظمة الدول الأمريكية في جهودهما الرامية إلى تشجيع احترام حقوق جميع الهايتيين والمساهمة في تعزيز المؤسسات الديمقراطية، بما في ذلك عن طريق مراقبة الانتخابات؛

١٠ - تطلب إلى الأمين العام أن يدعم الجهود التي تبذلها حكومة هايتي في سعيها من أجل التعمير الوطني والتنمية في هايتي، بهدف توطيد الظروف المناسبة لإقامة ديمقراطية دائمة والاحترام الكامل لحقوق الإنسان؛

١١ - تطلب أيضا إلى الأمين العام أن يواصل تنسيق الجهود التي تبذلها منظومة الأمم المتحدة من أجل المساعدة في تقديم المعونة الإنسانية وتلبية الاحتياجات الإنمائية لهايتي؛

١٢ - تطلب كذلك إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة تقارير منتظمة عن أعمال البعثة المدنية الدولية في هايتي؛

١٣ - تقرر إبقاء البند المعنون "حالة الديمقراطية وحقوق الإنسان في هايتي" قيد نظرها في دورتها الخمسين.

- - - - -